

**Program XIX Polsko-Niemieckiej Konferencji i podróży studyjnej**  
**„Architektura ryglowa – wspólne dziedzictwo ANTIKON 2019”**  
*Regionalne typy budownictwa drewnianego – wyzwania konserwatorskie*  
16 – 18.09.2019  
Zgorzelec

**15.09.2019 (niedziela)**

Do „Zagrody Kołodzieja” lub **Hotelu Jan** możecie Państwo dojechać taksówką lub przejść pieszo z Dworca PKP w Zgorzelcu: 1) taksówki, tel. 19196 lub tel. 609 919 919, 2) pieszo od stacji Zgorzelec Miasto do „Zagrody Kołodzieja” – droga ok. 20 minut lub do Hotelu Jan – droga ok. 50 min

**15.30-19.00** Zgorzelec – zakwaterowanie w „Zagrodzie Kołodzieja” (ul. Aleje Lipowe 1, 59-900 Zgorzelec) lub w godz. **14.00-19.00** Hotelu Jan (*Jędrzychowice 98, 59-900 Zgorzelec*) (w zależności od dostępności miejsc)

**18.00-19.00** spacer po Görlitz – oprowadza **arch. Adam Cebula** – Członek Stowarzyszenia DOM KOŁODZIEJA w Zgorzelcu

**19.00-20.00** kolacja w „Zagrodzie Kołodzieja”

**21.00** nocleg w „Zagrodzie Kołodzieja” lub w Hotelu Jan (w zależności od dostępności miejsc)

**16.09.2019 (poniedziałek)**

**8.00-10.00** śniadanie w „Zagrodzie Kołodzieja” (*dla nocujących 15/16.09.2019*)

**8.00-8.15** zbiórka uczestników we Wrocławiu, przystanek komunikacji miejskiej - ul. Sucha, przy Dworcu Głównym PKP Wrocław

**8.15-10.30** przejazd do Zgorzelca – *Zagroda Kołodzieja, al. Lipowe 1, 59-900 Zgorzelec*

**11.00** rozpoczęcie obrad, powitanie – **Marek Sztark** – Prezes Zarządu SZCZECIN-EXPO Towarzystwa Wspierania Rozwoju Pomorza Zachodniego

**dr inż. Klaus von Krosigk** – Niemiecko-Polska Fundacja Ochrony Zabytków Kultury

*Projekty ochrony zabytków Niemiecko-Polskiej Fundacji Ochrony Zabytków Kultury - cenny wkład w ramach wieloletnich starań o zachowanie polsko-niemieckiego i europejskiego dziedzictwa kulturowego*

**Panel I – Regionalne typy budowli**

**Moderator: dr Georg Frank** – Kierownik Referatu Ochrony Zabytków w Brandenburskim Krajowym Urzędzie Ochrony Zabytków i Muzeum Archeologicznym w Zossen

**11.30 dr Ulrich Rosner** – Saksoński Urząd Ochrony Zabytków, Oddział Okręgowej Ochrony Zabytków

*Górnołużycki krajobraz domów przysłupowych - stan i zarys historii architektury*

**11.50 prof. inż. Thomas Worbs** – Kierownik „Centrum informacji o domach przysłupowych” przy Szkole Wyższej Zittau/Görlitz

*Górnołużycki dom przysłupowy – konstrukcja i cechy charakterystyczne architektury*

**12.10 dr inż. arch. Ulrich Schaaf** – Zakład Konserwatorstwa UMK w Toruniu, **dr Maciej Prarat** – Zakład Konserwatorstwa UMK w Toruniu

*Kościół w Kalsku jako przykład XVII-wiecznej konstrukcji przysłupowej*

**12.30 Anna Maślak** – Adiunkt, Kierownik Działu Architektury i Parków Etnograficznych, Kierownik Olenderskiego Parku Etnograficznego w Wielkiej Nieszawce Muzeum Etnograficznego im. Marii Znamierowskiej-Prüfferowej w Toruniu

*Domy podcieniowe na Żuławach Wiślanych w świetle badań historyczno-architektonicznych*

**12.50** dyskusja

**13.00** przerwa kawowa

### **c. d. Panel I – Regionalne typy budowli**

**Moderator: dr Barbara Bielinis-Kopeć** – Lubuski Wojewódzki Konserwator Zabytków,  
Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Zielonej Górze

**13.30 Maciej Warchoń** – Kierownik Zespołu ds. Ekspertyz i Analiz Zabytków Nieruchomych, Działu Ekspertyz i Analiz Konserwatorskich Narodowego Instytutu Dziedzictwa w Warszawie,

**Dąbrówka Lipska** – Starszy Specjalista Zespołu ds. Ekspertyz i Analiz Zabytków Nieruchomych, Działu Ekspertyz i Analiz Konserwatorskich Narodowego Instytutu Dziedzictwa w Warszawie

*Studia konserwatorsko-krajobrazowe dla drewnianych cerkwi w polskim i ukraińskim regionie Karpat, miejsca światowego dziedzictwa UNESCO*

**13.50 Gordon Thalmann M.A.** – Komisarz Dyrektor Urzędu Ochrony Zabytków Okręgu Prignitz w Perlebergu, **Dr. Tilo Schöfbeck** – referent naukowy w dziedzinie badań architektonicznych przy Landschaftsverband Westfalen-Lippe – Ochrona Zabytków, Kultura Krajobrazu i Architektury w Westfalii

*Budowle o konstrukcji słupowej w Niemczech Północnych – konstrukcja i formy*

**14.10 dr Volker Glüntzer** – były pracownik Dolnosaksońskiego Krajowego Urzędu Ochrony Zabytków

*„Gulfhaus“ (tzw. dom wschodniofryzyjski) – forma architektoniczna jako drewnooszczędna forma budownictwa?*

**14.30 dr inż. arch. Renata Gubańska, dr inż. arch. Janusz Gubański** – Instytut Architektury Krajobrazu Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu

*Stodoły o konstrukcjach drewnianych jako integralna część krajobrazu kulturowego wsi wielkopolskiej*

**14.50** dyskusja

**15.00** obiad

### **Panel II – Adaptacja i modernizacja historycznych budynków do dzisiejszych wymagań użytkowania i norm budowlanych**

**Moderator: dr Grzegorz Grajewski** – Kierownik Oddziału Terenowego Narodowego Instytutu Dziedzictwa we Wrocławiu

**16.00 Witold Podsiadło** – lokalny rzemieślnik, właściciel Śląskiego Budownictwa Tradycyjnego  
*Wykorzystanie lokalnych, tradycyjnych technik budowlanych przy renowacji i rekonstrukcji drewnianych elementów konstrukcyjnych zabytkowych chałup przystępowych charakterystycznych dla Pogórza Kaczawskiego i Izerskiego*

**16.20 dr inż. Liane Vogel** – Wyższa Szkoła w Zittau/ Görlitz

*Górnołużycki dom przystępowy – możliwości i granice optymalizacji energetycznej*

**16.40 Agnieszka Kowalska** – doktorantka Instytutu Historii Sztuki Uniwersytetu Łódzkiego oraz własna działalność zw. z ochroną i konserwacją zabytków

*Podmiejskie wille łódzkich fabrykantów na Rudzie Pabianickiej – problemy ochrony zabytkowych obiektów drewnianych*

**17.00** dyskusja

**17.10** przerwa kawowa

### **Panel III – Technologia, konserwacja i zabezpieczenie drewna**

**Moderator: Ewa Prync-Pommerencke** – emerytowany Krajowy Konserwator Zabytków w Schwerinie

**17.40 dr Georg Frank** – Kierownik Referatu Ochrony Zabytków w Brandenburgskim Krajowym Urzędzie Ochrony Zabytków i Muzeum Archeologicznym w Zossen

*Translokacja domu przysłupowego z Saksonii do Brandenburgii*

**18.00 dr inż. Anna Różańska** – Adiunkt na Wydziale Technologii Drewna SGGW w Warszawie

*Problematyka Translokacji Żuławskiego Domu Podcieniowego z miejscowości Jelonki*

**18.20 Wojciech Koryciński** – Wykładowca Zakładu Gospodarki Leśnej Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie

*Problematyka translokacji budynku szkieletowego na przykładzie sklepika z Krasnegostawu*

**18.40** dyskusja

**18.50** zakończenie I dnia konferencji

**19.00** kolacja i nocleg (Zagroda Kołodzieja + Hotel Jan)

### **17.09 .2019 (wtorek)**

**8.00-8.30** śniadanie

**8.45** wyjazd w podróż studyjną

**Przy obiektach oprowadza Krzysztof Kurek** – Kierownik Delegatury w Jeleniej Górze Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków we Wrocławiu

**9.00 Przystanek 1.** Sulików Plac Wolności 29. Budynek wzniesiony w 1688 w konstrukcji mieszanej: murowano, drewnianej i podcieniowej. Jest to jeden z dwóch pozostałych budynków w pierzei rynkowej.

**9.30-10.00** przejazd do Działoszyna

**10.00-10.30 Przystanek 2.** Działoszyn, „Brama przejazdowa”, następnie przejście spacerem ok. 150 m pod dom przysłupowy Działoszyn 163 (w trakcie prac konserwatorskich). We wsi znajduje się bardzo dużo domów przysłupowych, w tym kilka na trasie planowanego spaceru

**10.30-10.55** przejazd do Bogatyni

**10.55-11.30 Bogatynia** – powitanie przez Zastępcę Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia ds. Polityki Regionalnej – **Bożenę Wojciechowską** oraz przerwa kawowa - *Dom Weselny, ul. Olgi Boznańskiej 2, Bogatynia*

**Przy obiektach oprowadzają: Krzysztof Kurek** – Kierownik Delegatury w Jeleniej Górze Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków we Wrocławiu oraz **Katarzyna Bartkowiak** – Prezes Gminnego Zarządu Mienia Komunalnego w Bogatyni Sp. z o.o.

**11.30-11.45 Przystanek 3.** Bogatynia, ul. Kościuszki (Piekarnia) – budynek zinwentaryzowany

**11.45-12.00** przejazd na parking przy Placu Bohaterów Warszawy w Bogatyni

**12.00-13.00 Przystanek 4.** Bogatynia śródmieście – spacerowe przejście po ulicach 1 Maja, Aleja Żytawska – domy przed, w trakcie prac i po remoncie

**13.00** obiad – **Gospodarz obiadu Bożena Wojciechowska – Zastępca Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia ds. Polityki Regionalnej** - *Dom Weselny, ul. Olgi Boznańskiej 2, Bogatynia*

**14.00** c.d. podróży studyjne – Łużyce Górne. Saksonia. **Przy obiektach oprowadza Arnd Matthes – Dyrektor Fundacji Domy Przysłupowe w Ebersbach – Neugersdorf.**

**Przystanek 5.** Obercunnersdorf – miejscowość z wieloma domami przysłupowymi

**Przystanek 6.** Ebersbach – Muzeum Kawy – zwiedzanie Muzeum i przerwa kawowa, Dom Hugonotów XVII w., budowa

**Przystanek 7.** Eibau – Dom faktora, XVIII w.

**19.30** przyjazd do Zgorzelca, kolacja i nocleg

### **18.09.2019 (środa)**

**8.30-9.30** śniadanie

#### **c. d. Panel III – Technologia, konserwacja i zabezpieczenie drewna**

**Moderator: Ewa Prync-Pommerencke** – emerytowany Krajowy Konserwator Zabytków w Schwerinie

**9.40 dr Marcel Knyżewski** – Wydział ds. Rewitalizacji Zarządu Inwestycji Miejskich w Łodzi  
*Adaptacja zabytkowej architektury drewnianej na przykładzie Zagrody Młynarskiej w Uniejowie*

**10.00 inż. arch. Michael Arns** – Pracownia architektoniczna MichaelARNSArchitektBDA, Freudenberg und Lennestadt-Meggen

*Historyczna architektura ryglowa w Sauerlandzie i Siegerlandzie*

**10.20** dyskusja

**10.30** przerwa kawowa

#### **Panel IV – Badania, realizacje, odkrycia – aktualności konserwatorskie**

**Moderatorzy: Maria Witek** – Biuro Dokumentacji Zabytków w Szczecinie; **Waldemar Witek** – Narodowy Instytut Dziedzictwa Oddział Terenowy Szczecin

**11.00 inż. dypl. Kristina Eberler M.Sc.** – Biuro Architektoniczne EBERLER Angermünde, **inż. dypl. techniki drewna Jens Putz** – Rzecznik w dziedzinie ochrony drewna, Właściciel Biura Inżynierskiego

*Stodoła do suszenia tytoniu Gieseler, Gartz nad Odrą – przedstawienie projektu*

**11.20 Elżbieta Lech-Gotthardt** – Wiceprezes Stowarzyszenia DOM KOŁODZIEJA w Zgorzelcu  
*Nowe domy przysłupowe sposobem na ratowanie krajobrazu kulturowego Euroregionu Nysa*

**11.40** dyskusja, zakończenie konferencji

**12.00** lunch

**13.00** wyjazd autokarów do Wrocławia

**ok. 15.15** przyjazd do Wrocławia – Dworzec Główny PKP

